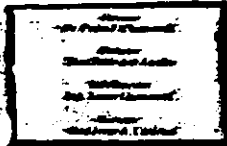


Las páginas siguientes, de la 3 a la 12, están  
bajo Censura previa.

A raíz del asalto del FSLN a la casa del Dr. José María Castillo Q., ocurrido el 27 de Diciembre de 1974, Somoza decreta la Ley Marcial y los medios de comunicación son sometidos a censura previa. La Ley Marcial se deroga el 19 de Septiembre de 1977, 32 1/2 meses después de establecida y se levanta la censura.



# Aprobado Consejo de Planificación



Tal como lo habíamos anunciado en este diario, el gobierno aprobó ayer en la Cámara de Diputados un proyecto de ley que crea un super organismo administrativo con el nombre de Consejo de Planificación Nacional.

Según su decreto creador, el Consejo referido es un organismo asesor para

El Consejo estará integrado por el Secretario de la Presidencia, que lo presidirá, el Ministro de Economía, el Ministro de Hacienda, el Ministro de Agricultura y el Presidente del Banco Central. Se indica en la ley creadora que al Consejo de Planificación Nacional "vigilará el desarrollo

socioeconómico de Nicaragua en forma coordinada y se le reservan todas las funciones y atribuciones que actualmente tienen todas las otras dependencias que forman el Poder Ejecutivo de la República. La función operativa del Consejo estará a cargo del Director de la Oficina del Director de la Oficina General Nacional de Planificación, que

en forma conjunta enfrentará todo el peso administrativo de ese super organismo estatal. El mismo director de dicha oficina fungirá como Secretario Ejecutivo del Consejo. Añade la ley que el Director de la Oficina de Planificación será nombrado por Somoza, y que aquel funcionario tendrá

voz y voto en las deliberaciones del Consejo. Para dar una idea del poder que tendrá el mencionado Consejo, vamos algunas, sólo algunas, de sus enormes funciones: Formulará análisis económicos, proyecciones monetarias y financieras planes de desarrollo, cuidará y vigilará el asunto de los recursos naturales de la nación, estudiará la situación financiera del país, ningún ente autónomo podrá aprobar su presupuesto si antes no cuenta con la autorización del Consejo, formulará la política de desarrollo regional y nacional, industrial y

Pass a la última Pág. No. 3

## NIÑO HERIDO

Unos Vaqueos Noguera se llama este niño que se hizo de dolor en el Vólez Páiz cuando un médico le hizo una profunda herida que se hizo con un machete sobre su palma izquierda. (Foto Pablo Barreto).

# Comunicado y decreto oficiales

### COMUNICADO

Secretaría de Información y Prensa de la Presidencia de la República, a la ciudadanía le se: EPO: el día de ayer 27 de fue alrededor de las 10 de la noche, mientras se una reunión social

con violencia en la residencia mencionada, disparando sus armas automáticas e hiriendo a varias personas. Y dando muerte al aludido Espinoza A. Rolando, No. 2043 O.N. de servicio en la Sexta Sección de Policía, al Sargento (SE) Buenavergue Morales, e hiriendo de gravedad al aludido Ocarre Espinoza, Julio No. 21514 O.N.



# Da la vida, al nacer su hijo

CHINANDEGA (Boza M.)— La señora Gladys Jirón González, de 34 años de edad, falleció en el hospital San Vicente de esta ciudad, después de dar a luz un niño en su casa de habitación, ubicada en la comarca Villa Salvadorita. El caso ocurrió el 25 de diciembre y fue atendida, dicen, por una comadrona. Delecada de salud fue trasladada urgentemente al centro asistencial y atendida por los médicos de turno Car-

mona, Duarte, Quintana y Astacio, y a pesar del esfuerzo de estos, espiró. ACCIDENTADO EN COBLENTO En estado sumamente grave fue internado en la Sala de Cirugía del hospital San Vicente de Chinandega, Santiago Reyes Alaniz, de 45 años de edad, y quien fue víctima de un accidente de tránsito, sobre la carretera a Corinto. Presenta traumatismos en todo el cuerpo y posible fractura craneal.

# Bomba le destroza mano a un niño

CHINANDEGA (Boza M.)— La noche del 24—Noche Buena— se tuvo en esta ciudad la alegría de otros años, quizá por que se trata al presente el recuerdo de la hecatombes que sufriera nuestra capital ha dos años, y

Uruguay espera cerrar año con

Carlos Santos... aborará esta... grupo de... a... de una lec... reunión de mayor... obra y lega... normas

Habitat Forum... donde organizamos... g... a... b... e... r... n... a... n... a... t... o... s... reconocidos por las Naciones Unidas... discutieron los enormes problemas de colonización de las masas que afrontan... (Pasa a la última Pág. Nº 10)

## Los campesinos más liberados por Corte

Los campesinos se movilizaron por el sector. Los liberados ayer son Máximo Múñoz Espinosa, de 38 años, agricultor radicado en Los Planes y Roberto Sevilla Peralta, de 28 años, vecino de Comdega. Este último no se dio cuenta de nada, sino que le contaron. Al igual que los anteriores testigos, Múñoz Espinosa comenzó su relato diciendo (Pasa a la última Pág. Nº 6)



Máximo Múñoz Espinosa: "Me obligaron a llevar unos sacos".

## Mandingo brasileño

5 años y fue esclavo reprobado con una de 33 y dice familia. fuma al bebé y dice que el niño quita "virilidad".



Roberto Sevilla Peralta: "A mí me costaron".



Lic. Iván Montenegro Báez.

# Detalla el paso del FER al FSLN

Una detallada declaración sobre su preparación, colaboración y militancia dentro de las filas del Frente Sandinista de Liberación Nacional, realizó esta mañana ante la Corte de Investigación Militar Permanente, el licenciado Iván Montenegro Báez, ex-catedrático de Biología de la UNAN. Montenegro Báez fue arrestado en Managua en el barrio Riquero hace más de un mes y una hermana suya, Ingaba, todos los días al tribunal militar a preguntar por él. Hoy tuvo la oportunidad de verlo.

El testigo, un hombre joven, como de 30 años, se notaba bien en apariencia y fumaba constantemente. Habló sin titubeos y demostró gran memoria cuando relató las actividades en que se vio involucrado. En su larga testifical mencionó a nuevas personas ligadas con el grupo subversivo, así como nombres de personas que colaboraban económicamente con la organización. Fue reclutado por el Br. Orlando Castillo Estrada, indiciado por las mismas actividades. (Pasa a la última Pág. Nº 17)

## español a Estados Unidos

(ESPAÑA).— En el tradicional acto académico en la Rábida, para conmemorar el 3 de agosto la partida de las naves colombianas del Puerto de Palos, acto que este año, con asistencia del cuerpo diplomático fue dedicado al Bicentenario de Estados Unidos, el Director de Cultura Hispánica Juan Ignacio Tena se refirió en su discurso a "las desafortunadas declaraciones" del Embajador de Estados Unidos en Nicaragua, Theberge y a las palabras del nicaragüense Pablo Antonio Caudrín en su república al Embajador: "Aunque el presente sea de ellos, quizá el futuro es nuestro: entre otras cosas porque ellos al exterminar al indio y al discriminar al negro hipotecaron su futuro, en tanto que nosotros al mezclarlos, deshipotecamos el nuestro".

## Comerciantes en sesión permanente

La Cámara de Comercio de Managua se declaró hoy en sesión permanente en vista de lo que llama "la alarmante situación causada por la campaña publicitaria del Ministerio de Hacienda con (Pasa a la última Pág. Nº 11)



Negros habitantes de Johannesburgo hacen la señal del poder negro en el suburbio de Katle. Han donde ha vuelto a producirse la violencia racial. Los manifestantes incendiaron varios tanques de aceite de pescado que había en este camión. (AP).

DE JANEIRO, 6 (Latin).— Esta es la historia increíble. La de Juan Antonio Guaraciaba, real porque vive pese a los años de edad. Increíble porque está casado con una de 20 años quien afirma hallarse embarazada de 50.

... porque Juan Antonio Guaraciaba, que tenía 50 años en 1961 fue abolido la esclavitud en Brasil, fue el "rey de las hamacas y mujeres" cumpliendo la "función de esclavo". ... fue encomendada por queques fueron sus amos: Juan de Meza y el emperador don Pedro Segunda, en la isla de Ceilán portuguesa. ... que afirma tener varios hijos de 80 años y que sus esposas fueron inscritos a su nombre en las estancias de las esposadas para la reproducción de esclavos, vive en una humilde casa del suburbio de Mage, muy cerca del 3 de las de Janeiro y fue el "rey de la fiesta" con que celebra un nuevo aniversario de la ley que abolió la esclavitud en el país. (Pasa a la última Pág. Nº 12)

## Ahorro nacional crece en 12.7%

La última carta informativa del Banco Central de Nicaragua que ayer empezó a circular, destaca que los nicaragüenses se han dedicado este año a aumentar sus depósitos de ahorro en el sistema financiero nacional. En tal sentido, el documento oficial señala que "los recursos del sistema financiero bancario crecieron un 12.7 por ciento

desde mayo de 1975 a mayo de 1976, siendo la fuente principal de este aumento los mayores recursos que han captado del público, y en menor proporción han contribuido a ello los recursos externos y del Fondo Especial de Desarrollo".

Indica que, analizando los activos líquidos, se observa que aumentaron: 951.1 millones de córdobas, lo que

## Décimo aniversario de INPRHU

El sábado celebrará el Instituto de Promoción Humana (INPRHU) su décimo aniversario con un acto cultural en el cual Mencionar Miguel Obando Bravo pronunciará una invocación con alusiones a la problemática de la promoción humana. Carina Mejía Godoy (Pasa a la última Pág. Nº 4)

# Soweto sigue encendido

JOHANNESBURGO, 6 (AP).— Militares y policías mataron a 100 personas y otros cientos de heridos en un ataque a Soweto.

y cañoneras, invadiendo intrucados de vehículos rojos, y otros cientos de manifestantes a la irreflexión en esta y sus empresas en Johannesburgo.

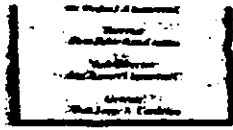
Este fue el tercer día consecutivo de violencia en la población, a 12 kilómetros de Johannesburgo, donde a mediodía de junio surgió la revuelta negra en la que

mueren 178 personas y más de 1.100 resultaron heridas. En las incidencias del miércoles murieron tres negros. La Policía fue colocada en

estado de alerta a nivel nacional y se enviaron refuerzos urgentes a Soweto. Los negros están demandando la libertad de ideas (Pasa a la última Pág. Nº 10)

## Comunicado de la Embajada Niegan que E.U. ayude a contrainsurgencia

(Texto completo en Pág. 22)



Masagua, D.N., Lunes 20 de Diciembre de 1974

TELEX PRENSA MESA - Dirección Callejón del Leguano  
CENTRAL TELEFONICA 2200 2201 2202 2203 - Apts. 47

# ARREGLO DE SECUESTRO HA QUEDADO CONCLUIDO

## Guerrilleros con presos hacia Cuba

**Leen proclama en  
la Radio Nacional**

**Rescatado cadáver del  
Dr. José María Castillo**

**Ultima hora -  
Guerrilleros  
en bus hacia  
aeropuerto**

En un bus del Colegio  
Primero de Febrero, a las  
doce del día pasado cinco  
guerrilleros viajaban rumbo



Durante las primeras horas de la mañana de hoy el Gobierno anunció a través de la Cadena Nacional de Emisoras, haber llegado a un acuerdo con los guerrilleros del Frente Sandinista de Liberación Nacional que ocupan la casa del Dr. José María Castillo y mantienen en ella secuestradas a 13 personas entre las cuales están el Dr. Guillermo Sevilla Sacasa, el Dr. Luis Valle Olivares y otros cuyos nombres conoce la ciudadanía.

Las condiciones expuestas por los guerrilleros a través de la Radio Nacional son: La liberación de 8 miembros del Frente reclusos en la cárcel Modelo de Tiptapa, junto con 7 personas más ligadas a la organización, detenidas en reciente fecha y además los señores Jaime Candra y Carlos Argüello Pravia, todos los cuales debían de viajar en un avión a Cuba, junto con los guerrilleros que ocupan la casa del Dr. Castillo.

Además, la publicación de un extenso manifiesto y un comunicado que fueron leídos en la radio el día de hoy.

El anuncio oficial habla de un compromiso estatal entre Nicaragua, México y España, mediante el cual los guerrilleros y los presos cuya liberación ellos piden, serían acompañados en  
Pasa a la última Pág. No. 1



Una señora vecina de la casa del Dr. José María Castillo, distribuye medallas de la Virgen, entre los Guardias Nacionales que tienen montado un cerco alrededor de la casa de Los Robles, (AP).

# OMAS BORGES DEVELA MISTERIOS DEL FSLN



La declaración más extensa que se ha rendido hasta ahora ante la Corte de Investigación Militar Permanente, es la del dirigente sandinista Tomás Borge Martínez, la cual iba a continuar hoy en la Sala de Justicia de la Explanada de Tiscapa, en las instalaciones del Estado Mayor.

Tomás Borge Martínez, el discutido dirigente del FSLN

comparó ayer a las 8 y 15 minutos de la mañana ante la Corte Militar y su comparecencia ante el tribunal, causó tremenda sorpresa, pues se rumoreaba que sospechaba que el testigo de turno sería él.

A los periodistas que cubren las incidencias de la Corte por este diario se les previno de parte del miembro superior del tribunal que se tenían que

quedar hasta que se hiciera la declaración del testigo hermano.

Otra de las sorpresas del día de ayer fue el retorno a la Fiscalía del Teniente y doctor Isidoro López Prado, quien aparentemente ya se encuentra libre de las dolencias que obligaron su separación momentánea del tribunal.

Passa a la Pág. 13

Una secuencia gráfica de las declaraciones. En la primera se ve al dirigente del Frente Sandinista de Liberación Nacional, Tomás Borge Martínez. En el primer plano aparece apurando un cigarrillo; en la segunda en

actitud meditativa y en la tercera se le evidencia dominio en el hablar bajo la mirada expectante del Fiscal reaparecido Dr. Isidoro López

## Identificado el comandante Corrales



# Mirador Semanal

por Manuel Esquivel

## Monseñor Obando y Bravo

Al iniciarse un nuevo año, hemos creído justo reconocer en este espacio la destacada labor pastoral realizada durante el último lustro por el Jefe de la Iglesia nicaragüense, nuestro querido y admirado Arzobispo Monseñor Miguel Obando y Bravo.

Sus mensajes, sus cartas pastorales, sus verticales actuales y su incesante afán evangélico en favor de los pobres y oprimidos, marcan una nueva era y una nueva proyección en la vida católica de Nicaragua.

Ha procedido Monseñor, de acuerdo con los postulados del Concilio Ecológico Vaticano II y con los Documentos de Medellín, que abrieran nuevos rumbos a la Iglesia universal y que en esencia tratan de salvar al hombre de una manera integral, es decir liberarlo de la opresión, de la injusticia y de la miseria espiritual y material.

Lejos de las posiciones complacientes y oportunistas de aquellos zitos prelados que en el pasado colaboraron con el poder político a cambio de prebendas personales, Monseñor Obando y Bravo ha sabido mantenerse en una actitud independiente, denunciando las lacras e injusticias socio-económicas que padece nuestro país, a pesar de las diversas presiones que han pretendido arriar su firme conducta.

Como un homenaje a esa admirable labor pastoral de nuestro Arzobispo, queremos reproducir aquí el mensaje que él dirigió recientemente a los sacerdotes y delegados de la palabra de la zona rural de Managua:

"Somos conscientes de que los laicos participan de la misión salvadora de la Iglesia y de que el Evangelio no podrá hacerse presente ni penetrar en la vida y en el trabajo de nuestro pueblo sin la presencia activa de ellos.

"La misión de los delegados la veo claramente señalada por el Concilio cuando nos dice que los laicos están especialmente llamados a hacer presente la Iglesia en aquellos lugares y circunstancias en que sólo puede llegar a ser "sal de la tierra" a través de ellos.

"Allí en las pequeñas comunidades debéis ser esa sal que da gusto y buen sabor. Siempre fieles al mensaje del cual sois servidores. Fieles al mensaje, fieles a Dios y a los hombres, interesándoos por llevar la Palabra para transformar la conciencia individual y la conciencia colectiva de nuestra Iglesia de Managua.

"Vuestro testimonio y compromiso deben ser tan claros y tan firmes que puedan ser leídos por los hombres de hoy preguntando las excelencias del Dios que nos sacó de las tinieblas a su luz admirable."

"Debéis ser portadores del mensaje liberador de Cristo. La Iglesia fiel a ese mensaje al trabajar en la evangelización se compromete con la promoción, entendida como el auténtico y total crecimiento del hombre, libre de opresión y de miseria.

"Su Santidad el Papa Paulo VI en su mensaje sobre el anuncio del Evangelio nos enseña que al predicar la liberación y al asociarse a aquellos que actúan y sufren por ella, la Iglesia no admite circunscribirse su misión al solo terreno religioso, desinteresándose de los problemas temporales del hombre, sino que reafirma la primacía de su vocación espiritual, rechaza la sustitución del anuncio del Reino por la proclamación de las liberaciones humanas, y procura también que la contribución a la liberación no sería completa si descendiera a ser sólo la salvación en Jesucristo.

## Tratado Marco

# Libertad sindical y sindicalismo

por Alejandro Serrano Caldera

(Segunda de cuatro partes)

Un aspecto importante de la política social del Proyecto de Tratado Marco es el Capítulo III de ese instrumento que se refiere al "Trabajo".

El Proyecto establece la obligación de los Estados Miembros de adoptar las medidas indispensables para armonizar o equiparar, de conformidad con los planes y programas del Consejo elaborados en base a las propuestas de la Comisión, materias que hacen relación a los siguientes asuntos: a) las condiciones de trabajo; b) las prestaciones laborales; c) los regímenes de salario mínimo; d) la inclusión dentro de los beneficios de la legislación laboral a todos los trabajadores del campo; e) la protección de los trabajadores contratados en los Estados Miembros de la Comunidad para prestar servicios en el extranjero, y de sus familiares; f) los programas y prestaciones de la seguridad social; g) las reglas relativas a la higiene y seguridad del trabajo.

Según lo expresa el artículo 177 del Proyecto, esa armonización o equiparación que se persigue, deberá hacerse de acuerdo con los derechos y prestaciones más altos que hayan alcanzado los trabajadores de cualquiera de los Estados Miembros. En ningún caso, expresa en forma terminante el artículo, "las medidas que se adopten podrán suprimir, disminuir o tergiversar tales derechos y prestaciones".

Dentro del capítulo III referente al "Trabajo", se contemplan importantes disposiciones relativas a libertad sindical, fuero sindical y negociación colectiva.

Sobre este particular, cabe señalar la conveniencia de buscar uniformidad entre las legislaciones nacionales de Centroamérica, los Convenios Internacionales de la OIT, y las disposiciones del Proyecto de Tratado Marco. Se requiere para los países miembros, una legislación social que integre

substanciales con el propósito, principalmente, de reglamentar los principios y políticas generales del Proyecto. Igual cosa debe decirse en relación a los Convenios Internacionales de OIT como los Convenios 87 y 98, ratificados por los países centroamericanos, a excepción de El Salvador.

Ciertamente las disposiciones del Proyecto de Tratado Marco, y especialmente las de los Convenios Internacionales de la OIT, tienen un alcance más amplio que el contenido en los Códigos del Trabajo y demás leyes laborales de los países centroamericanos.

En materia de libertad sindical, el Proyecto de Tratado Marco sustenta todavía un concepto tradicional. Pareciera que considera a la libertad sindical como una forma de libertad de asociación general. La libertad de asociación vendría a ser el todo y la libertad sindical la parte.

Entre ambas y siempre en el texto del documento, no se formulan diferencias esenciales o cualitativas. La libertad de asociación, más amplia, comprende el derecho de asociarse libremente a organizaciones profesionales, sindicatos o cooperativas; la libertad sindical, más específica, se refiere al derecho de asociarse libremente en sindicatos. La única diferencia la establece el tipo de organización. Por lo demás, la naturaleza, objetivos y alcances de la libertad de asociación, el Proyecto de Tratado Marco

los identifica con los de la libertad sindical. A esta última adjucia el artículo 179 de ese instrumento, la protección contra actos discriminatorios que menoscaban la libertad sindical, tales como la imposición de no afiliarse a un sindicato, o desafiarse de este, si fuere el caso, para poder adquirir o conservar un trabajo. También es considerado acto discriminatorio el "despedir, suspender, desmejorar o trasladar a una categoría inferior a un trabajador por su afiliación sindical o por ejercitar actividades sindicales".

En resumen se puede decir que la libertad sindical en el Tratado Marco, tiene un doble contenido: uno genérico, que se identifica con el contenido de la libertad de asociación, y otro específico, que se refiere exclusivamente a la organización sindical.

Los Convenios Internacionales de la OIT tienen en contenido más amplio y a la par tratan sobre la libertad sindical como derecho individual, la tratan también como derecho colectivo.

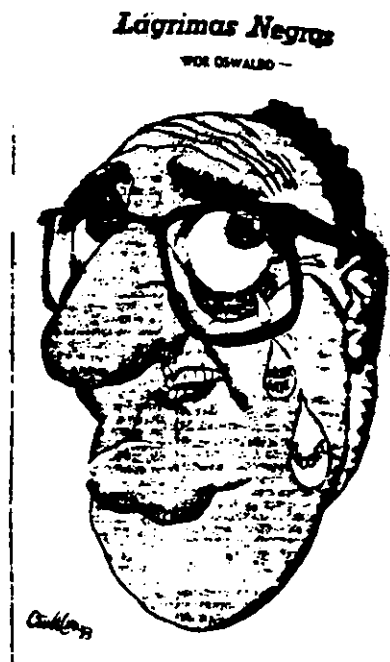
Desde este ángulo, el sindicato como organización de los trabajadores adquiere particular importancia y la libertad sindical cobra su más auténtico sentido en cuanto que se encamina a proteger al sindicato como organización y no solamente el derecho del trabajador de sindicalizarse.

El Convenio 87, suscrito por la Conferencia General de la Organización Internacional del Trabajo el 17 de junio de 1948, y por la Asamblea

General de las Naciones Unidas el 3 de julio del mismo año, fue ratificado, como ya dijimos, por Nicaragua y demás países centroamericanos excepto por El Salvador.

Entre los alcances más importantes encarnados a tutelar jurídicamente a la organización sindical, pueden mencionarse: el derecho de constituir, sin ninguna distinción y sin autorización previa, las organizaciones que los trabajadores estimen convenientes, así como el derecho de afiliarse a esas organizaciones; la protección a las organizaciones contra su disolución o suspensión por la vía administrativa; las condiciones en relación con la adquisición de la personalidad jurídica de los sindicatos, federaciones y confederaciones, las cuales no pueden estar sujetas, señala el convenio, a condiciones cuya naturaleza limite la aplicación de las garantías del mismo; el señalamiento de que la legislación nacional no deberá menoscabar ni ser aplicada, de suerte que menoscabe las garantías previstas en el Convenio.

Estas disposiciones, entre otras, modifican los alcances de la legislación nacional específicamente en materia de constitución y disolución o suspensión de las organizaciones sindicales, a la vez que tratan de evitar que la aplicación de estos principios universales del derecho sindical, sean desnaturalizadas por el contenido o aplicación normativa de la legislación nacional.



Tomado del Excelsior de México

## Adiós Mr. Kissinger

por José León Román

-Todavía me parece oír el tronar de los cañones de Viet Nam, en el ámbito sin que se ha desvanecido el "chirrido" de las orugas de los tanques de guerra en el desierto del Sinaí; en la juventud norteamericana como en los padres de esos jóvenes, han quedado como testimonio de esos largos años de pesadilla, huellas imborrables difícil de olvidar. Después de la segunda guerra mundial, el mundo no había visto un solo día de tranquilidad, las guerras entre naciones se sucedían cada año en escalada creciente, sin que nada ni nadie pudiese pararlas, las naciones en conflicto preparaban y mandaban más y más soldados a matar y ser muertos; fue hasta que la orgía de sangre amenazaba tranquilizar física y económicamente que bucaron apresuradamente cómo sangochar un año al fuego, "eres harto difícil ya que ninguno de los contendientes quería ceder al otro nada que no fuera la rendición total e incondicional de su oponente".

# Corvalán cree en pluralismo político

por Teófilo Jiménez Yglesias

Luis Corvalán en reciente conferencia manifestó sus ideas a quienes le escuchaban.



Los miembros de la Policía recogen el cadáver de la Castellón muerto de un solo balazo ayer cuando abordaba un bus cerca del hecho de la carretera sur. Su enemigo lo mató al fin consiguió ultimario.

años lo  
iscó y al  
lo mató

"Como si me hubiera matado desde que nació a mi papá", dijo Carlos Males. Miembro, cuando estaba montado dentro de un

# Borge con detalles asombrosos

# Mayoría del 27

# está de regreso

De acuerdo con las declaraciones recibidas por el dirigente sandinista Tomas Borge Martínez, todos los elementos del FSLN que partieron a Cuba, después de los sucesos del 27 de diciembre de 1974, deberían estar ya de regreso en Nicaragua, con excepción de algunos.

Entre los que probablemente no vengán al país, según Borge Martínez, están los her-

manos Nibzer Rodríguez, Carlos Argüello Prava, Adrián Molina, Jaime Cuadra, así como Carlos Guadamuz y Olga Lopez, estos dos últimos por enfermedad.

Sin embargo, el testigo afirmó en su extensa testimonial de que ya están en el país de regreso muchos de los elementos que participaron en el operativo del 27 de diciembre y mencionó los nombres de:

Roger Deshon Argüello, Hugo Torres, Vicky Herrera y Joaquín Cuadra.

(Aclaramos que Javier Carrión otro de los que participó, se encuentra detenido a la orden del Tribunal Militar).

En esta segunda etapa de la Justicial de Borge se ha referido a actividades del FSLN del pasado, las relaciones de los colaboradores con la

organización; la actividad guerrillera en la montaña y otros planes. La declaración de Borge continúa así:

—Diga el testigo si sabe quienes se encontraban reunidos en una casa que está por las Delicias del Volga y en la cual pericó en un enfrentamiento con la Guardia Nacional Julio Butrago?

"Solamente estaba Julio con una señora que era la esposa

de Enrique Loro... no había nadie más.

**LOS CARGOS**

—Diga el testigo en qué orden jerárquico ocupan los cargos los miembros de la Dirección Nacional del FSLN?

"Hay un secretario general, Carlos Fonseca Amador. Se estaba proyectando, se estaba gestando cuando caí preso, sombrar un Comité Ejecutivo integrado por tres miembros

de la Dirección Nacional... los otros componentes de la Dirección no están jerarquizados. Las responsabilidades específicas de cada uno, son las siguientes:

Henry Ruiz, responsable de la agrupación armada y de los trabajos políticos de la montaña.

Carlos Agüero, asesor inmediato de Ruiz, pero con

Pasa a la Pág. No. 13



## La tierra más cara de Managua

# 10 mil metros de historia abandonados



FOR PEDRO RAFAEL GUTIERREZ

El terreno más caro de Managua, incluyendo los polémicos lotes situados a los lados de las avenidas Bolívar y Roosevelt, permanece abandonado como sus hermosas estatuas de mármol de Carrara, a la expectativa de lo que harán de él los arquitectos de Planificación Urbana.

**TOMAS BORGE SIGUE DECLARANDO**

# Fonseca Amador en plan del 27

Las investigaciones que la Corte Militar Per... no se ha podido... general de la Dirección de Liberación... Carlos Fonseca... se encuentra en... o sigue en el

Por lo dicho por Tomas Borge Martinez en su extensa declaración testifical rendida ante la Corte Militar se desprende que Fonseca Amador, cuando la acción guerrillera del 27 de diciembre de 1974, se encontraba en Nicaragua, pues de él surgió la idea de realizar ese operativo. También afirmó el testigo

Borge Martinez que los comunicados que se dio a publicidad en los medios informativos por las exigencias del comando Juan José Quezada, fueron redactados por Fonseca Amador, uno de ellos, y el otro lo redactó Henry Ruiz, quien es el responsable de la montaña y comandante de la escuadra "Pablo Ubeda" la más grande con que cuenta el

FSLN. Ruiz, tiene como segundo en su escuadra a Carlos Agüero Chavarría. También en su declaración Borge Martinez da cuenta de la crisis existente en el mismo seno de la organización clandestina en cuanto a concepciones ideológicas, así como también de la crisis económica que al momento de

su captura estaba la organización. **EL DINERO** Dijo si, que del dinero que entregó el gobierno con ocasión del 27 de diciembre de 1974 se habían gastado aproximadamente unos 100 mil dólares que han sido remitido a la organización en pequeñas cantidades.

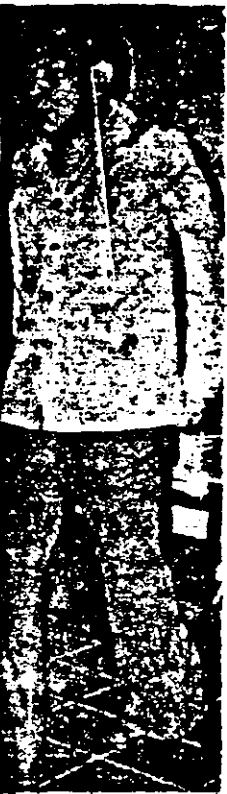
**LA FALTA DE CONCIENCIA** Continuando con su relato sobre las actividades de la organización clandestina, el testigo manifestó que al FSLN le faltaba conciencia que no tenía bien claro el concepto de una conciencia revolucionaria que a la postre causaría una gran crisis en... **Pasa a la Pág. 7**

# Capturada y herida una guerrillera

Después de haber recibido el siguiente llamado de la Guardia... Oficina de Leyes y... Nacionales de la... agua, hace del... de la... que en horas de la... del día que del... una patrulla de... con... una banda que... en la región de...

El intercambio de disparos fue capturada la integrante de la banda, Rosa "Argentina" Ortiz Corrales, quien resultó con heridas leves, encontrándose bajo tratamiento médico. La Ortiz Corrales es originaria de El Sauce y fue mencionada en su declaración ante la Corte Militar de Investigación por Iván Montenegro Báez, quien le dio alojamiento en una cabaña situada en las cercanías del campamento de... El día

actividades delictivas era conocida con el alias de "Sandra" en la ciudad y con el de "Norma" en la montaña. La patrulla no reportó ninguna baja y continúa sus operaciones de limpieza en la zona. **AQUILES ARANDA ESCOBAR** Coronel (CL), G.N. Calle Oriente de Leyes y Relaciones Públicas G.N.



Tomas Borge, la captura más importante del FSLN, continuaba en su extensa declaración ante la corte militar.

**EN LAS ULTIMAS HORAS**

El representante Wayne L. Ruge, en una reunión con el subsecretario Elizabeth Bay, anunció su renuncia, dando por concluido su cargo político.

Las autoridades iraníes ordenaron la evacuación de la ciudad de Basma-Terre, en la isla de Guadalupe, al entrar en operación el avión Bahriere.

El presidente egipcio Anwar el Sadat ordenó en Cairo que el líder libanés Nassim Khabajeh, un alto líder guerrillero palestino personalmente supervisara el secuestro del avión francés que culminó con el rescate israelí de Esteban.

Las fuerzas cristianas de derecha que tomo Tel Al-Zaatar persiguen hoy a los musulmanes en las montañas cercanas a la ciudad de Beirut.

La policía de Johannesburgo ha arrestado a por lo menos 50 líderes negros nacionalistas después de los motines en que murieron 20 personas y otras 100 fueron heridas esta semana. **Pasa a la última Pág. No. 7**

# Argentina: se ahorca catedrático

**BUENOS AIRES, (AP).** Un abogado de la policía fue ahorcado por "hombres" investigadores y un profesor universitario acusado de ser terrorista se ahorcó con un cordel en la celda donde se encontraba. Informaron hoy las autoridades. Ambos sucesos elevaron este año a por lo menos 800 el número de muertes vin-

culados con la ola de violencia política en la Argentina. El día viernes en la última semana. Decenas de personas han sido heridas en ese lapso por atentados terroristas y periódicamente se conocen denuncias de prisiones secretas, casi todos de izquierdistas. El gobierno militar insiste **Pasa a la última Pág. No. 7**

# Jiménez quiso volar todo antes de morir





# LA PRENSA

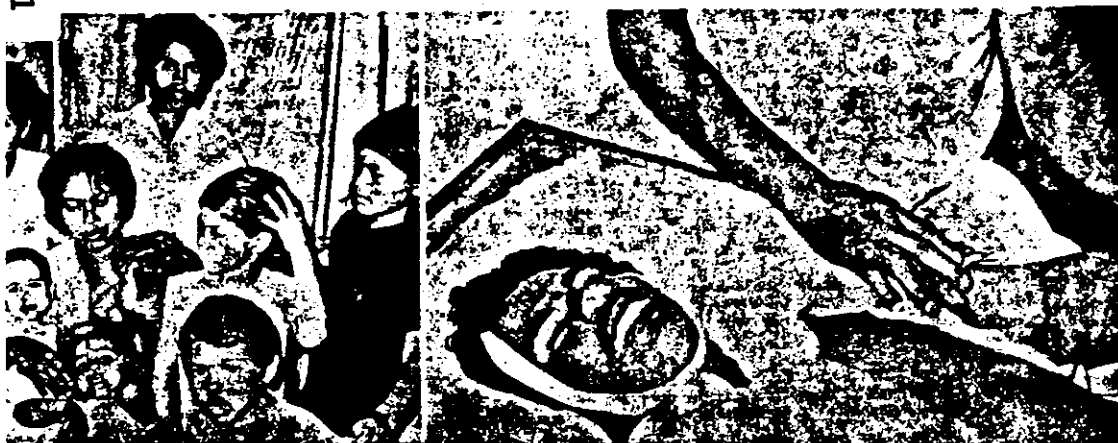
AL SERVICIO DE LA VERDAD Y LA JUSTICIA

Managua, D.N., Lunes 20 de Agosto de 1978  
TEL. PRENSA 22221 - Dirección Códigos Legales  
CENTRAL TELEFONICA 222 - 2222 - 2223 - 2224 - 2225 - Agosto 78  
Director: Sr. Pablo J. Chaves C. - Asesor: Sr. Pablo del. Orosio - Sub-Director General: Sr. Eusebio Chaves C.

32★ Páginas 75¢  
Hecho editado por LA PRENSA, S.A.  
AÑO L. No. 14,689

## La Corte Militar declara:

# Borge, prisionero de "alta peligrosidad"



La Corte de Investigación Militar Permanente que averigua las actividades del FSLN, admitió hoy que hay un régimen de excepción para el prisionero Tomas Borge Martínez, a quien se le mantiene incomunicado por su "alta peligrosidad", según el tribunal.  
Esta situación se dio a conocer esta mañana en la Sala de Justicia cuando el doctor Rafael Córdova Rivas, defensor de Borge Martínez, solicitó a la Corte que "cesara la incomunicación de Tomas y el régimen de excepción a que está sometido en la cárcel".  
El doctor Córdova Rivas aceptó la defensa del prisionero más importante del FSLN a la última Pág. No. 1

### Pide revisión a jurado de Norma Abud

MASAYA (R.G.R.). El doctor Diego Manuel Rabala, abogado acusador de Norma Abud Vivas, a quien fue abusada por un tribunal de jurados de conciencia que la juzgó por el homicidio de Iván Sánchez; pidió a la Corte de Apelaciones de Masaya, Salir a la última Pág. No. 2

La señora viuda Auxiliadora Fonseca Espinosa aparece entre sus ocho hijos, todos los cuales quedan desamparados morir don Ramiro Gutiérrez Cortés. Al cadáver de éste se nota una herida con costura en el antebrazo izquierdo. Una

herida similar tiene el cadáver en el antebrazo derecho. El Hospital Occidental no ha dado explicación oficial sobre las causas de la muerte del señor Gutiérrez Cortés. (Fotos Pablo Barreto).



-En la foto se aprecia la actividad del volcán San Cristóbal. En el lugar señalado por la flecha, al borde del cráter, se encontraban los tres técnicos franceses que estudian el volcán y ellos presenciaron la columna de humo y ceniza que alcanzó una altura de más de 400 metros.

## San Cristóbal por poco los lanza al aire

Una nueva actividad explosiva se registró en el volcán San Cristóbal, ayer domingo, alrededor de las 11:15 de la mañana, siendo vista desde Chinandega y toda la región adyacente, la columna de humo y ceniza que salió del cráter, formado en la pasada erupción del 15 de agosto.  
Durante cuatro minutos la columna de humo y ceniza alcanzó una altura de más de 400 metros sobre la cumbre. Luego las cenizas cayeron hasta en las cercanías del volcán Chonco, situado en la parte oeste del San Cristóbal.  
Esta nueva actividad fue presenciada por tres personas. Salir a la última Pág. No. 9

Una muerte sin explicación  
**Está bien...**



# Winston

# EN FILIPINAS

## a erupción en Guadalupe



**POINT-A-PITRE, Guadalupe, 17** -- La erupción anoche del volcán La Soufrière no afectó a las localidades vecinas y no causó daños importantes en la zona adyacente; informaron hoy los científicos que permanecen en helicópteros en zona de peligro.

Empareó la concentración de nubes y malas condiciones atmosféricas en general impidieron que el equipo de expertos volara sobre el cráter del volcán en toda la mañana sobre el Caribe. Según expresaron fue imposible evaluar la naturaleza de la erupción o pronosticar si se espera más actividad.

El profesor Alain Fermanet de la universidad de París, quien estuvo en el helicóptero de inspección, dijo que "no ha habido daño en las poblaciones vecinas. Volcanes sobre las islas y están intactas. Los ríos no arrojan barro. El río había una neblina muy densa que nos impidió volar sobre la localidad de Baillif."

Baillif es una de las poblaciones evacuadas durante el día de semana cuando el volcán se

el día de 1.500 metros del nivel de una súbita erupción. En total, unas 75.000 personas fueron evacuadas de la zona del volcán -- más del 90 por ciento de las habitantes de Guadalupe. La policía francesa que hay unos 50 personas que han resultado de ser evacuadas.

La erupción se produjo ayer a las 17:40 y la hora local y la tierra tembló en Guadalupe sus (propiedades) hasta unos 30 kilómetros de distancia. Un grupo de helicópteros que voló cerca al volcán se retiró hacia el levante cuando empezó a llover. Más tarde, sin embargo, el grupo regresó a la zona para continuar sus investigaciones.

La erupción anoche fue precedida hasta unos 10 kilómetros del volcán.

**POINT-A-PITRE, 17 (Luis Ángel)** -- Informes (ambos) sobre (volcán) a última hora de acción a una isla de las Indias Occidentales. Desde un helicóptero de guerra afirman que un volcán está por estallar con la

Pasa a la última Pág. No. 1



Este es el álbum de fotografías que la Fiscalía de la Corte de Investigación Militar Permanente ha llenado de elementos del Frente Sandinista y que ayer fue confiscado a Tomás Borge Martínez para que identificara a sus compañeros de organización...

## El San Cristóbal en nueva erupción

**CHINANDEGA, 17 agosto. (LA PRENSA)** -- El volcán San Cristóbal entró de nuevo en erupción ayer a las 9:45 de la mañana lanzando grandes cantidades de cenizas que cubrieron el cielo de esta departamento y cubrieron de cenizas gran parte de la faja del pacífico.

El volcán continuó lanzando cenizas en horas de la tarde de ayer, pero su actividad pareció disminuir en horas de la noche.

Existe gran tensión entre los agricultores de la zona en el sentido de que sufran daños los algodonales cultivados al volcán.

Se informó desde Puerto Chinandega que los helicópteros de rescate de la zona de Chinandega no se han retirado los frentes de la erupción.

**UN MILLON DE METROS CUBICOS DE CENIZA**

El vulcanólogo francés Alain Crochet, quien estaba en el volcán ayer, dijo que el volcán lanzó un millón de metros cúbicos de cenizas.

Pasa a la última Pág. No. 5

## CONDECA sesionando en estricto secreto

Un estricto hermetismo se observó hoy por la mañana en el Casino Militar donde se reúne secretamente, en el salón comedor, el Consejo de Defensa Centroamericana (CONDECA).

Sesenta y seis militares con los que se encuentran tratando los temas de la guerra preparada previamente la cual tiene

como temas fundamentales la seguridad interna de Centroamérica y cómo ser más efectivos en el control de la subversión en el área.

El Ministro de Defensa de Nicaragua, Coronel Roberto Sánchez, actual presidente de CONDECA, tiene como asesor al Coronel Dr. Antonio Armas.

Pasa a la última Pág. No. 4



Este hombre ayer fue el jefe del Frente Sandinista de Liberación Nacional y que ayer fue confiscado a Tomás Borge Martínez para que identificara a sus compañeros de organización...

### Termina declaración record

# Borge: Pido trato de prisionero de guerra

Tomás Borge Martínez, miembro de la Dirección Nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional y el prisionero más importante de esa agrupación sandinista capturado por la I.M., expresó sus deseos ante la Corte Militar de ejercer el

mismo su defensa, auxiliado por un asesor.

"No he nombrado todavía defensor, expresó Borge Martínez, cuando la Corte le preguntó sobre su defensor.

El Oficial le explicó que una nota en ese sentido había sido publicada y externó la

opinión de que probablemente los familiares del reo habían buscado al abogado.

Puede ser, exclamó Borge, pero el que decide sobre eso es el juez y no el prisionero de guerra.

**EL FRENTE SANDINISTA**

Tomás Borge estuvo en la

facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, donde según dijo llegó hasta el 50. año de la carrera del derecho.

Es casado y tiene seis hijas y una hija con su esposa. También tiene una niña llamada

Ana Josefina, producto de sus últimas relaciones amorosas con la joven Josefina Cortés.

Tomás pasó 34 horas declarando en tres días de agotadora faena. Su testimonio ha sido la más amplia que se ha producido ante la Corte de

Pasa a la Pág. 4



Grat. Romeo Luna, ministro de Defensa de Guatemala.



## 12 Roban cuarto de millón en